

## Rotoflux per alta velocità con possibilità di rotazione a secco, applicazioni su macchine utensili

**Rotoflux for high speed and dry run, machine tools applications**

**Rotoflux für hohe Drehzahlen und Trockenlauf, Anwendungen für Werkzeugmaschinen**

**Rotoflux para aplicaciones en husillos de maquina herramienta con alta velocidad e con posibles rotaciones en seco**

1/4"



| Lubrorefrigerante   Coolant              | 100 bar / 1.450 PSI | 90°C / 195°F | 15.000 | 60 µ<br>(MAX 100) |
|--|---------------------|--------------|--------|-------------------|
| Kühlschmiermittel   Liquide Frigeradordo |                     |              | 20.000 |                   |
| Rotazione a secco   Dry run              | /                   | /            | 25.000 | /                 |
| Trockenlauf   Rotaciones en seco         |                     |              | 30.000 |                   |

### ROTOFLUX PER ALTA VELOCITÀ APPLICAZIONI SU MACCHINE UTENSILI

Questi giunti risolvono il problema del passaggio di fluido attraverso i mandrini di macchine utensili. Lo speciale disegno, studiato per ottimizzare gli spazi, consente al cliente di ridurre al minimo gli ingombri.

### ROTOFLUX FOR HIGH SPEED, MACHINE TOOLS APPLICATIONS

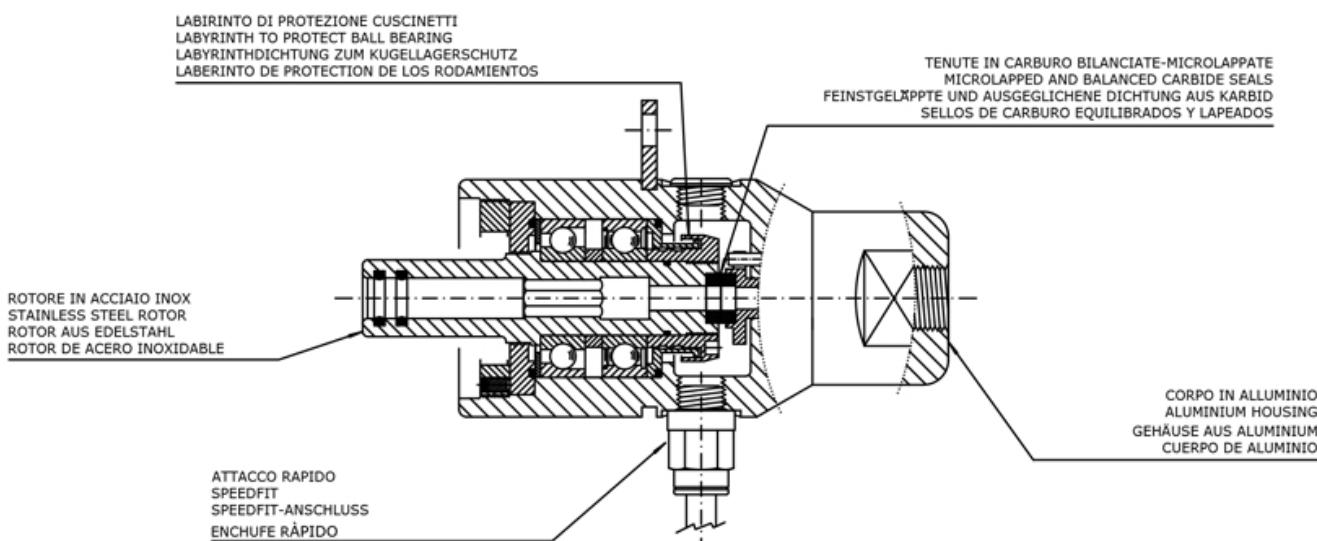
This ROTOFLUX unions are used to cool the spindles of the machine tools. The very special design allows to minimize the space required for their installation.

### DE ROTOFLUX FÜR HOHE DREHZAHLEN ANWENDUNGEN FÜR WERKZEUGMASCHINEN

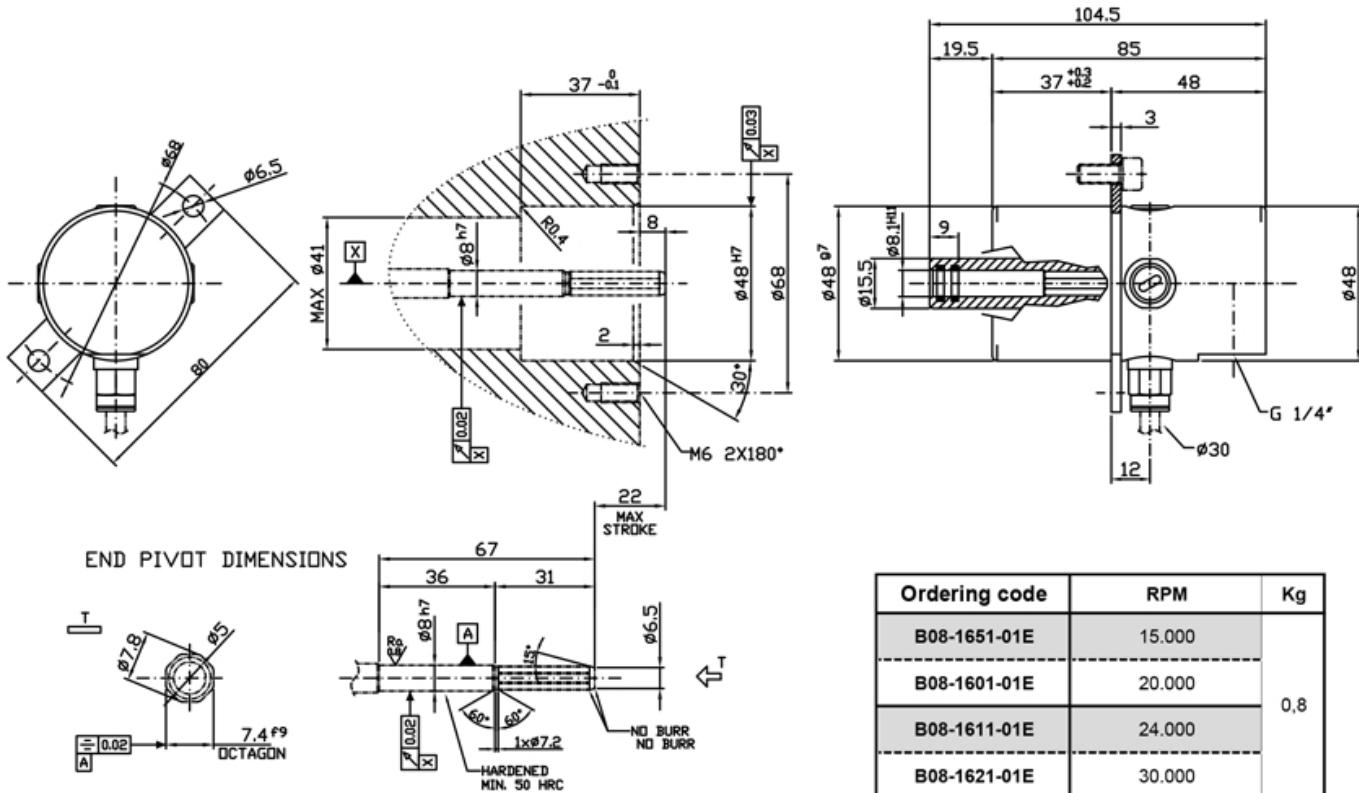
Diese ROTOFLUX Modelle werden zur Kühlung der Spindel der Werkzeugmaschinen verwendet. Das spezielle Design erlaubt es, den erforderlichen Mindesteinbauraum so gering wie möglich zu halten

### E ROTOFLUX PARA APPLICACIONES EN HUSILLOS DE MAQUINA – HERRAMIENTA CON ALTA VELOCIDAD

Los juntas ROTOFLUX permiten el flujo de fluido refrigerante a través de los husillos de máquina-herramienta. Su diseño especial permite al cliente reducir al mínimo el espacio de montaje.



#### **Giunti radiali - 90° Unions - Radiale Drehdurchführungen - Juntas radiales**



Giunti assiali - Straight through Unions - Axiale Drehdurchführungen - Juntas axiales

